
place and date /miejsowość, data/

AUTHORIZATION/ UPOWAŻNIENIE

to act in the capacity of DIRECT or INDIRECT* representation

/do działania w formie przedstawicielstwa BEZPOŚREDNIEGO/POŚREDNIEGO/*

Pursuant to Art. 18 and Art. 19 of the Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code, I hereby authorize:

/Na podstawie przepisów art.18 i 19 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 ustanawiającego Unijny Kodeks Celny niniejszym upoważniam:./

PFC AGENCJA CELNA SP. Z O.O.

UL.KAZIMIERZA PUŁASKIEGO 8/504, 81-368 GDYNIA REGON: 367984466 NIP: 1182151336

to represent and take on behalf of: */do reprezentowania i podejmowania w imieniu i na rzecz/*

name of the company, registered office address, EORI, TAX number /nazwa i siedziba firmy, EORI, NIP/

in his dealings with the Customs and Fiscal Authorities to perform the acts and formalities laid down by customs rules in connection with trade in goods between the Community and third countries, including issuing an EORI number, handling BTI, handling requests for a REX number, registering and updating data in SISC (Customs Information Systems). */działań przed organami celno-skarbowymi, celem spełnienia wszelkich czynności i formalności przewidzianych w ustawodawstwie celnym, związanych z dokonywaniem obrotu towarowego z państwami trzecimi, łącznie z nadawaniem numeru EORI, obsługą WIT, obsługą wniosków o nadanie numeru REX, rejestracją i aktualizacją danych w SISC (Systemach Informatycznych Służby Celnej)./*

All customs agents employed by PFC Agencja Celna Sp. z o.o., regardless of staff rotation, have the right to act on the basis of this prox. */Prawo do wykonywania działań objętych pełnomocnictwem przynależy do wszystkich agentów celnych zatrudnionych w PFC Agencja Celna Sp. z o.o. bez względu na rotacje kadrowe./*

I also agree for this Authorization to be further substituted as per Art.77 of the Customs Law Act. */Jednocześnie wyrażam zgodę na udzielanie dalszego upoważnienia stosowanie do art. 77 ustawy Prawo Celne./*

This Authorization is:* */Niniejsze upoważnienie ma charakter:*/*

permanent /stały/ temporary, terminating on date: /terminowy do dnia/ _____ singular /jednorazowy/

(legible signature including first and last name of the Principal)

/czytelny podpis z imienia i nazwiska udzielającego upoważnienia/

/czytelny podpis z imienia i nazwiska udzielającego upoważnienia/

Registered under item no. _____ */Zarejestrowano pod pozycją nr/*

Confirmation of receipt of Authorization */Potwierdzenie przyjęcia upoważnienia/* _____

(date & signature of customs agent representing PFC Agencja Celna Sp. z o.o.) */(data i podpis agenta celnego działającego w imieniu PFC Agencja Celna Sp. z o.o.)/*

*** Delete as appropriate** */*niepotrzebne skreślić/*



Attachment no. 1 to the AUTHORISATION issued to PFC Agencja Celna Sp. z o.o.

/Załącznik nr 1 do Upoważnienia/

The Principal declares that:

/Zlecający oświadcza, że:/

1. Being aware of the penal liability under Articles 270 and 272 of the Penal Code, they hereby declare that the furnished documents being the basis to prepare a customs declaration are true and complete, and they attest the authenticity and accuracy of the data contained therein.

/Świadomy odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 270 i 272 Kodeksu karnego oświadczam, iż dostarczone dokumenty będące podstawą do dokonania zgłoszenia celnego są prawdziwe i kompletne oraz poświadczam autentyczność i prawdziwość zawartych w nich danych./

2. I hereby undertake to exercise due diligence in the preparation and delivery of relevant documents each time required to draw up a customs declaration, in particular in translating the part of an invoice that describes goods.

/Zobowiązuję się do zachowania należytej staranności w przygotowywaniu i przekazywaniu dokumentów każdorazowo wymaganych do sporządzenia zgłoszenia celnego, w szczególności do rzetelnego tłumaczenia faktury w części dotyczącej rodzaju towaru./

3. I hereby undertake to providing information and data that have an affecting the customs value of the goods and the basis of their taxation.

/Zobowiązuję się do przekazywania informacji i danych mających wpływ na wartość celną towarów i podstawy ich opodatkowania./

4. I hereby undertake to refer all additional information and documents used for the purposes of customs declaration with customs authorities on their demand and on the appointed date.

/Zobowiązuję się do przekazywania organom celnym, na ich żądanie i w wyznaczonym terminie, dodatkowych informacji i dokumentów służących do dokonania zgłoszenia celnego./

5. Where the necessity arises to deliver goods for the purposes of customs examination, taking samples, performing other examinations and analyses, they hereby undertake to reimburse the incurred costs (Article 189 of the Union Customs Code).

/W przypadku konieczności dostarczenia towaru w celu przeprowadzenia rewizji celnej, pobierania próbek, przeprowadzenia badania i analiz zobowiązuję się do zwrotu poniesionych kosztów (art. 189 Unijnego Kodeksu Celnego)./

6. Where the Binding Tariff Information is obtained, I undertake to immediately provide the copy thereof to the office of PFC Agencja Celna Sp. z o. o.

/W przypadku uzyskania Wiążącej Informacji Taryfowej zobowiązuję się do niezwłocznego dostarczenia jej kopii do biura PFC Agencja Celna Sp. z o.o./

7. I hereby undertake to pay any customs duties, taxes (import), and other fees payable on the goods, as well as reimburse any other expenses incurred by the Agent in rendering of the service.

/Zobowiązuję się również do uiszczenia wszelkich należności celno-podatkowych i innych opłat ciążących na towarze oraz do zwrotu kosztów wynikających z wykonanej usługi, poniesionych przez przedstawiciela./

8. Principal declares that PFC Agencja Celna Sp. z o.o. will be immediately informed about all changes affecting the importance of registration documents.

/Mocodawca zobowiązuje się do niezwłocznego powiadomienia PFC Agencja Celna Sp. z o.o.o wszelkich zmianach wpływających na ważność dokumentów rejestrowych./

9. Being aware of the criminal liability arising from the breach of Article 233 of the Criminal Code, I hereby declare that imports handled by PFC Agencja Celna Sp. z o.o. as part of foreign trade in goods are not weaponry under the Act of 29 November 2000 – Journal of Laws 2008, No 119, item 1250, as amended (consolidated text of the Act of 2 July 2004 – Journal of Laws 2008, No 229, item 2315) on Foreign Trade in Goods, Technologies and Services of Strategic Importance to the Security of the State and to Maintaining International Peace and Security, and are not dual items under Council Regulation (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items.

/Świadomy odpowiedzialności karnej wynikającej z Art. 233 Kodeksu karnego niniejszym oświadczam, że powierzane do obsługi logistycznej w ramach obrotu towarowego z zagranicą firmie PFC Agencja Celna Sp. z o.o. towary nie są towarami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa a także nie jest to uzbrojenie - w rozumieniu ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. (tekst jednolity z 2004 r. Dz. U. Nr 229 poz. 2315) o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa./

10. The Principal is obliged to immediately notify the authorized Customs Agent and respective Customs authorities of the withdrawal of this Authorization, otherwise PFC Agencja Celna Sp. z o.o. will lawfully continue to act in Principal's name.

/O cofnięciu niniejszego upoważnienia mocodawca zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić pełnomocnika oraz właściwe organy administracji celnej. W przeciwnym wypadku PFC Agencja Celna Sp. z o.o. może nadal skutecznie działać w imieniu mocodawcy./

(legible signature including first and last name of the Principal)

/ czytelny podpis z imienia i nazwiska udzielającego upoważnienia/

Attachment no. 2 to the AUTHORISATION issued to PFC Agencja Celna Sp. z o.o.

/Załącznik nr 2 do Upoważnienia/

GDPR information statement

The controller of the personal data included in the present document, is the customs agency PFC Agencja Celna Sp. z o. o. with seat in Gdynia (81-368), Poland, address Kazimierza Pułaskiego 8 unit 504 (referred to in the text as the ‘Company’). The personal data will be processed (1) for the purpose of confirmation of the power to receive the shipment, i. e. pursuant to art. 6 section 1 letter b of the GDPR, (2) for the purpose of provision of services by the Company, i. e. pursuant to art. 6 section 1 letter b of the GDPR, (3) for archiving and proof reasons, in execution of our legally justified interests to secure information in case of a legal need to present facts (art. 6 section 1 letter f of the GDPR), and (4) for the purpose of establishment, raise or defend against claims, in execution of the legally justified interests of the Company (pursuant to art. 6 section 1 letter f of the GDPR). The personal data will be stored over the term of the contract, on the basis of which the Company renders the services, and over the term, during which claims may arise related to the present Contract, taking into account the statute of limitations as set forth by the valid provisions of the law. Personal data contained in the present document may be disclosed to: employees and contractors/ subcontractors of the Company, e. g. accounting companies, legal agencies, IT service companies, postal operators, Company insurers, insurance claims processors. The person, to whom the data included in the present document applies, has the right to request access to the personal data and receive their copy, the right to request their correction, removal and the right to request a limit of their processing, and to raise a claim against processing in cases described in art. 22 of the GDPR. The person, to whom the data included in the present document applies, has the right to complain with the President of the Polish Data Protection Office, should they believe that the processing violates provisions. The collected personal data will not be subjected to automated decision-making pursuant to art. 22 of the GDPR, including profiling. In case of any questions please contact us by e-mail rodo.ac@pfc24.pl, or by post at the Company address.

(legible signature including first and last name of the Principal)

/ czytelny podpis z imienia i nazwiska udzielającego upoważnienia/